



# GUÍA DEL BOLETÍN DE CALIFICACIONES CAASPP DEL ESTUDIANTE



## PRUEBAS EN ESPAÑOL BASADAS EN LOS ESTÁNDARES DE LENGUA Y LITERATURA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE CALIFORNIA

Esta guía le ayudará a interpretar el boletín de calificaciones de su hijo y las recomendaciones que se incluyen.

### 1 Datos de su hijo/a

Aquí se encuentran el número de estudiante de su hijo/a, fecha de nacimiento, grado, fecha de administración del examen, escuela y agencia de educación local. En esta sección también se incluye su dirección de correo si está disponible.

### 2 Carta de presentación del Superintendente de Instrucción Pública del Estado

Estimados padres de familia y tutores de [nombre del estudiante]:

La Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (conocida en inglés como CAASPP) ayuda a medir el progreso de los estudiantes en el cumplimiento de los estándares de contenido académico. Este informe muestra las puntuaciones de su hijo/a en las Pruebas en español basadas en los estándares de California (STS) Lengua y Literatura. Estos resultados pueden ser utilizados como una de las múltiples formas de proporcionar información adicional acerca de las fortalezas y debilidades académicas de los estudiantes.

Para obtener una imagen completa del progreso de su hijo/a, le animo a discutir estos resultados con el maestro/a de su hijo/a.

### 3 Los resultados de su hijo en la prueba en español basada en los estándares de lengua y lectura (STS)

Vea los resultados de su hijo/a en la prueba STS para Lengua y Literatura revisando la barra negra vertical situada sobre la barra gráfica del nivel de rendimiento. El número situado sobre la barra negra vertical es la puntuación exacta obtenida por su hijo en el examen. Hay cinco niveles de rendimiento: avanzado, proficiente, básico, por debajo del básico y muy por debajo del básico. La meta en California es que todos los estudiantes alcancen el nivel de proficiente o avanzado.

### 4 Descripción de la prueba STS de Lengua y Literatura

Esta sección describe brevemente la prueba STS de Lengua y Literatura y los requisitos de elegibilidad.

### Más información sobre el programa CAASPP

Las preguntas acerca del programa CAASPP o los resultados de la prueba de su hijo/a deberán ser dirigidas primero al maestro o maestros de su hijo/a. Información adicional está disponible a través del director/a de la escuela o del consejero/a o en la página electrónica de los Exámenes de rendimiento y progreso de los estudiantes de California (CAASPP) del Departamento de Educación de California (CDE):

<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/>.

**REPORTE INDIVIDUAL DE LOS RESULTADOS**

Utilizando La Evaluación Para Apoyar El Aprendizaje De Los Estudiantes

NÚM. DE IDENTIFICACIÓN LOCAL: 12064  
NÚM. DEL ESTUDIANTE: 99999999  
GRADO: 5  
FECHA DE NACIMIENTO: 04/01/2004  
FECHA DE LA PRUEBA: SPRING 2015

Estimados padres de familia y tutores de Martina Alvarez:  
La Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (conocida en inglés como CAASPP) ayuda a medir el progreso de los estudiantes en el cumplimiento de los estándares de contenido académico. Este informe muestra las puntuaciones de Martina en las Pruebas en español basadas en los estándares de California (STS) Lengua y Literatura. Estos resultados pueden ser utilizados como una de las múltiples formas de proporcionar información adicional acerca de las fortalezas y debilidades académicas de los estudiantes.  
Para obtener una imagen completa del progreso de su hijo/a, le animo a discutir estos resultados con el maestro/a de Martina.

FOR THE PARENT/GUARDIAN OF:  
Martina Alvarez  
3238 Main Street  
Apartment G  
City, CA 92246

ESCUELA: California Elementary  
LEA: California Unified

Muy atentamente,  
*Tom Torlakson*  
Tom Torlakson  
State Superintendent of Public Instruction

**Resultados generales de Martina en las Pruebas en español basadas en los estándares de California**

LENGUA Y LITERATURA (RLA)  
La calificación de Martina es: 221 - Muy Debajo del Básico

Muy Debajo del Básico (150-210)	Debajo del Básico (211-269)	Básico (270-345)	Competente (350-400)	Avanzado (401-400)
---------------------------------	-----------------------------	------------------	----------------------	--------------------

La puntuación de Martina es 221 muy debajo del básico en Pruebas en español basadas en los estándares de California (STS).  
California utiliza cinco niveles de rendimiento para informar el logro de los estudiantes en el STS. El objetivo es para que todos los estudiantes en California logren la puntuación de proficiente o más alto.  
La meta está para todos los estudiantes.

**Resultados de Martina en las pruebas basadas en español**

El STS de lengua y literatura consiste en pruebas de opción múltiple en español y están disponibles en los grados dos al once. Agencias de educación local (LEA) tienen la opción de administrar a los estudiantes de habla hispana, aprendices del inglés (EL) que o bien estaban recibiendo instrucción en español o habían sido matriculados en la escuela en los Estados Unidos por menos de 12 meses, cuando la prueba se inició en la primavera.

Encuentra resultados completos para escuelas, agencias locales de educación (LEA), y en todo el estado en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/> y su reporte escolar de rendición de cuentas (SARC) en la página web del CDE SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/> e imprime una copia del SARC en la escuela de su hijo.